



...APPROFITTA DEL SERVIZIO PROMOSSO DAL TUO COMUNE!

NOVITÀ 2022
 - Nuove vantaggiose tariffe
 - Pass (codice) valido 1 anno
 - Acquisto pass facilitato
 - 10% di sconto nei ristoranti aderenti
 - Percorsi panoramici con punti d'interesse

Benvenuti! Siete pronti ad assaporare il territorio sulla nostra E-mtb? Buon divertimento!

Solo le e-MTB con un voltaggio di almeno l'80% della carica massima possono essere affittate (luce verde sul dispositivo anteriore di ricarica).

COME PROCEDERE:

ACQUISTARE UN ABBONAMENTO

ONLINE

1 Scaricare l'applicazione velospot o accedere al sito www.velospot.ch, selezionare la rete Bike Sharing "Valle di Blenio-Biasca".

2 Iscrivere alla piattaforma e attendere la mail di conferma sull'indirizzo personale di posta elettronica.

3 Selezionare abbonamento desiderato.

4 Riceverete tramite mail/SMS il codice personale da utilizzare per attivare la bicicletta.

PASS CARTACEO

Direttamente presso InfoPoint Valle di Blenio e InfoPoint Biasca e Riviera oppure presso le Cancellerie comunali di Olivone, Acquarossa, Malvaglia e Biasca (orari sportello).

Il codice personale a 6 cifre ha validità annuale e potrà essere riutilizzato ad ogni noleggio.

Herzlich willkommen! Sind Sie bereit, die Landschaft auf unserem E-mtb zu genießen? Viel Spaß!

Nur e-MTB mit mindestens 80% der maximalen Ladung können gemietet werden (grünes Licht am Frontladegerät).

BEDIENUNGSANLEITUNG:

KAUF EINES ABBONEMENT

ONLINE

1 Laden Sie die Applikation velospot herunter oder besuchen Sie die Website www.velospot.ch. Wählen Sie das Bike Sharing Netzwerk "Valle di Blenio-Biasca". Melden Sie sich bei der Plattform an und warten Sie auf das Bestätigungsmail an Ihre persönliche E-Mail-Adresse.

2 Gewünschte Abonnement auswählen.

3 Sie erhalten den persönlichen Bedienungscode per E-Mail/SMS zugestellt.

PASS IN PAPIERFORM

Direkt bei den InfoPoint Valle di Blenio und InfoPoint Biasca e Riviera oder in den Gemeindeverwaltungen von Olivone, Acquarossa, Malvaglia und Biasca erhältlich (öffnungszeiten).

Der 6-stellige persönliche Code ist ein Jahr lang gültig und kann bei jeder Neumietung wiederverwendet werden.

Welcome! Are you ready to experience the territory on our E-mtb? Have fun!

Only e-MTB with a voltage of at least 80% of the maximum charge can be rented (green light on the front charging device).

HOW TO DO IT:

BUYING A SUBSCRIPTION

ONLINE

1 Download the **velospot** application or access the website www.velospot.ch, select the Bike Sharing network "Blenio Valley-Biasca". Subscribe to the platform and wait for the confirmation email on your personal email address.


2 Select the desired pass.


3 You will receive your personal code by mail/SMS from use to activate the bicycle.

PAPER PASS


Directly at the InfoPoint Valle di Blenio and InfoPoint Biasca e Riviera or at the Chancelleries Municipalities of Olivone, Acquarossa, Malvaglia and Biasca (counter opening hours).


The 6-digit personal code is valid for one year and can be reused at each rental.


 Età minima di utilizzo 16 anni
Età minima acquisto pass 18 anni

 Casco raccomandato


 Consegna e-MTB possibile a tutti gli orari e in tutte le stazioni Velospot del territorio

 Autonomia e-MTB (durata media) 70km circa
Tempo di noleggio calcolato senza interruzioni, anche se bicicletta chiusa e non utilizzata


 Su www.velospot.ch (app velospot 2.0) oppure direttamente presso InfoPoint Valle di Blenio e InfoPoint Biasca e Riviera oppure presso le Cancellerie comunali di Olivone, Acquarossa, Malvaglia e Biasca


 Fermate bus su tutta la tratta con possibilità di carico biciclette


Condizioni di noleggio e maggiori dettagli:
www.velospot.ch


 Mindestalter für die Nutzung 16 Jahre
Mindestalter für den Passkauf 18 Jahre

 Helm empfohlen


 Die e-MTB-Zustellung ist jederzeit und an allen Velospot-Stationen in der Region möglich


 Autonomie e-MTB (durchschnittliche Dauer) ca. 70 km.
Berechnung der Mietzeit ohne Unterbrechungen, auch wenn das Fahrrad abgeschlossen und nicht benutzt wird


 Der Pass kann direkt unter www.velospot.ch (app Velospo 2.0) angefordert werden oder an den InfoPoint Valle di Blenio und InfoPoint Biasca e Riviera oder in den Gemeindeverwaltungen von Olivone, Acquarossa, Malvaglia und Biasca erhalten werden


 Bushaltestellen auf der ganzen Strecke mit der Möglichkeit, Fahrräder aufzuladen


Mietbedingungen und weitere Details:
www.velospot.ch


 Minimum age for use 16 years
Minimum age for pass purchase 18 years

 Helmet recommended

 e-MTB delivery possible at all times and at all Velospot stations in the region

 e-MTB autonomy (average duration) approx. 70km
Rental time calculated without interruptions, even if bike is locked and not used.

 Pass can be purchased directly on www.velospot.ch (app Velospot 2.0) or at the tourist InfoPoint Valle di Blenio and InfoPoint Biasca e Riviera or at the Chancelleries Municipalities of Olivone, Acquarossa, Malvaglia and Biasca

 Bus stops on the whole route with loading bicycles possibility

Rental conditions and further details: www.velospot.ch




Partner



Con la collaborazione e il sostegno di


NOLEGGIARE UNA BICI

1 Premere il tasto  sul lucchetto posteriore delle e-MTB ed inserire il codice personale a 8 cifre ricevuto.

2 Attendere l'apertura dello stall (ruota anteriore) e in seguito del lucchetto (ruota posteriore). Verificare che l'anello metallico del lucchetto non sia bloccato da un raggio della ruota (segnale acustico di avvertimento).

3 Attivare l'alimentazione premendo il tasto ON/OFF sul lato sinistro del manubrio: la e-MTB è pronta all'uso, buon viaggio!


MIETEN EINES FAHRRADS

1 Drücken Sie die Einschalttaste  auf dem hinteren Fahrradschloss des e-MTB und geben Sie den persönlichen 8-stelligen Code ein.

2 Warten Sie, bis das Vorderrad freigegeben wird und das Fahrradschloss am Hinterrad geöffnet wird. Überprüfen Sie, dass der Metallring am Hinterrad nicht durch eine Radspeiche blockiert ist (Warnton).

3 Aktivieren Sie die Stromversorgung, indem Sie den EIN/AUS-Knopf auf der linken Seite des Lenkers drücken: das e-MTB ist einsatzbereit, gute Fahrt!

TO RENT A BIKE

1 Press the "power on" button  on the back padlock of the e-MTB and enter the personal 8-digit code received.


2 Wait for the stall (front wheel) and then for the lock (rear wheel) to both open. Check that the metal ring of the padlock is not blocked by a wheel spoke (warning beep).

3 Activate the power supply by pressing the ON/OFF button on the left side of the handlebar: the e-MTB is now ready to use, have a good trip!

CONSEGNARE UNA BICI

1 Riportare la e-MTB in una delle stazioni di consegna introducendo la ruota anteriore nello stall, che verrà bloccata automaticamente.

2 La spia rossa sul lato sinistro dello stall indica che l'operazione è avvenuta correttamente (e-MTB in carica).


3 Premere il pulsante  del lucchetto posteriore. Aspettare che una luce bianca lampeggi e chiudere manualmente il lucchetto spostando la leva rossa laterale verso il basso tenendola premuta per circa 2 secondi.

4 La fine della procedura è confermata con un segnale acustico "2 beep" e la luce verde lampeggiante.

FAHRT BEENDEN


1 Bringen Sie das e-MTB zu einer der Zustellstationen zurück und führen Sie das Vorderrad in den Fahrradstand, das dann automatisch gesperrt wird.

2 Das rote Licht auf der linken Seite vom Fahrradstand zeigt an, dass die Operation korrekt durchgeführt wurde (e-MTB am Aufladen).

3 Drücken Sie die EIN/AUS-Taste  auf dem hinteren Fahrradschloss. Warten Sie, bis ein weißes Licht blinkt, und schliessen Sie dann das Vorhängeschloss manuell, indem Sie den roten Seitenhebel etwa 2 Sekunden lang nach unten ziehen und heben. Ein Warnton und das blinkende grüne Licht bestätigen die erfolgreiche Rückgabe.

DELIVERING A BIKE

1 Return the e-MTB to one of the delivery stations by inserting the front wheel into the stall, which will lock automatically. The red light on the left side of the stall indicates that the operation has been carried out correctly (e-MTB in charge).

2 Press the ON/OFF button  on the rear padlock. Wait for a white light to flash and manually close the padlock by moving the red side lever downwards and holding it for about 2 seconds. The end of the procedure is confirmed with 2 sounds "beep" and the green light blinking.

NB: Nel caso tutti i sistemi di ricarica (stalli) sono occupati è possibile terminare il noleggio chiudendo unicamente il lucchetto posteriore all'interno della postazione di consegna. Le biciclette possono essere utilizzate sulle strade asfaltate e sterrate del comprensorio ma si invita a prestare attenzione ed evitare i sentieri difficili e/o accidentati.

Non tutti i percorsi mountainbike sono adeguati alla bicicletta del bike-sharing: in caso di dubbio informarsi preventivamente presso gli InfoPoint Valle di Blenio e/o Biasca e Riviera oppure su www.svizzeramobile.ch

Bitte beachten Sie: falls alle Ladesysteme besetzt sind, können Sie die Vermietung beenden, indem Sie das hintere Fahrradschloss innerhalb der Abgabestation schliessen.

Mit den Fahrrädern können asphaltierten Strassen oder Naturwege des ganzen Tals befahren werden. Dabei sollten technisch schwierige oder mit Hindernissen versehene Wege gemieden werden. Nicht alle Mountainbike-Routen sind für diese Fahrräder geeignet: Wenn sie nicht sicher sind informieren sie sich vorgängig bei den InfoPoint's Valle di Blenio und/oder Biasca e Riviera oder auf der Webseite www.svizzeramobile.ch

NB: If all the charging stalls are occupied, it is possible to terminate the rental by just closing the rear lock inside the delivery station area.

Bicycles can be used on paved roads and dirt routes but please pay attention and avoid difficult and uneven paths. Not all mountain bike trails are suitable for the bike-sharing bicycle: for more information contact the InfoPoint Valle di Blenio or Biasca e Riviera or visit www.svizzeramobile.ch

ACQUISTO DEL PASS

Pass kaufen / Buy Pass

Con carta di credito
Mit Kreditkarte
With creditcard

www.velospot.ch
oppure / oder / or
velospot 2.0



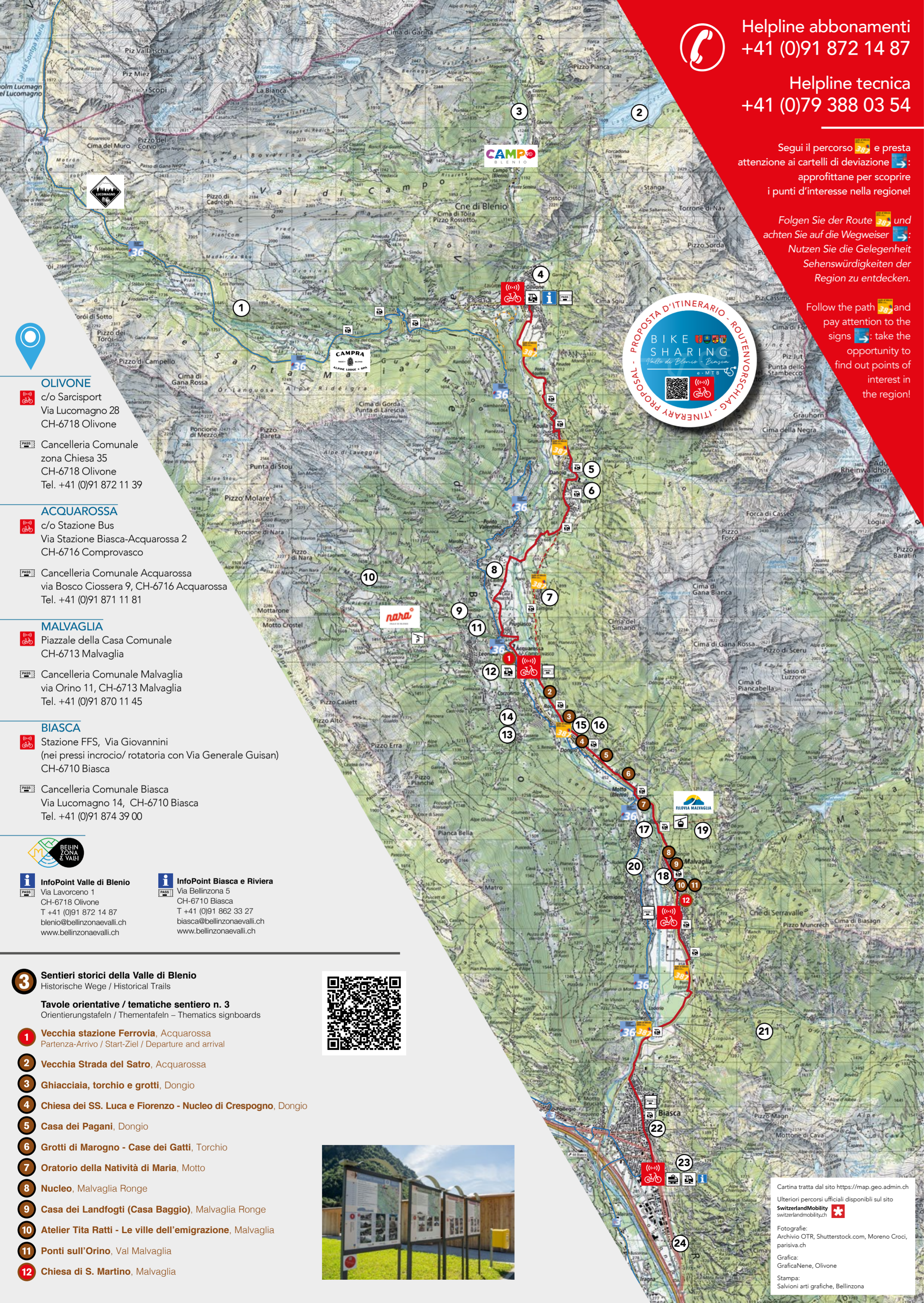
Presso gli InfoPoint Valle di Blenio e InfoPoint Biasca e Riviera o presso le Cancellerie comunali.
An den InfoPoint Valle di Blenio und InfoPoint Biasca e Riviera oder in den Gemeindeverwaltungen von Olivone, Acquarossa, Malvaglia und Biasca erhältlich.
At the InfoPoint Valle di Blenio and InfoPoint Biasca e Riviera or at the Chancelleries Municipalities.

Condizioni e istruzioni dettagliate:
Nutzungsbedingungen und Betriebsanleitung:
Terms of use and detailed instructions:



TARIFFE / PREISE / PRICING

CHF **3.- / 30 min.**
max 12 h



Helpline abbonamenti
+41 (0)91 872 14 87

Helpline tecnica
+41 (0)79 388 03 54

Segui il percorso **36** e presta attenzione ai cartelli di deviazione **36**: approfittane per scoprire i punti d'interesse nella regione!

Folgen Sie der Route **36** und achten Sie auf die Wegweiser **36**: Nutzen Sie die Gelegenheit Sehenswürdigkeiten der Region zu entdecken.

Follow the path **36** and pay attention to the signs **36**: take the opportunity to find out points of interest in the region!



- OLIVONE**
c/o Sarcisoprt
Via Lucomagno 28
CH-6718 Olivone

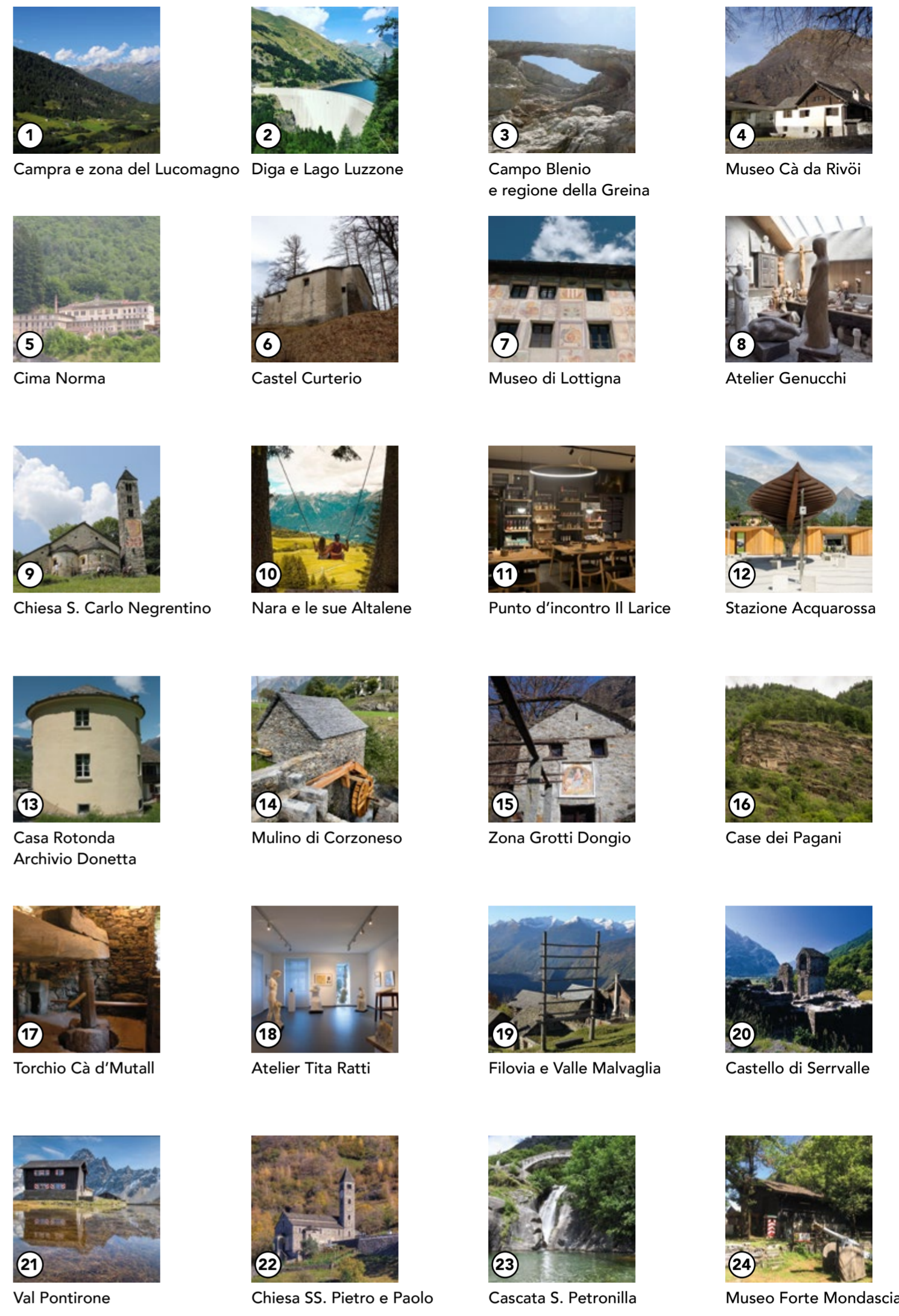
Cancelleria Comunale
zona Chiesa 35
CH-6718 Olivone
Tel. +41 (0)91 872 11 39
- ACQUAROSSA**
c/o Stazione Bus
Via Stazione Biasca-Acquarossa 2
CH-6716 Comprasco

Cancelleria Comunale Acquarossa
via Bosco Ciossera 9, CH-6716 Acquarossa
Tel. +41 (0)91 871 11 81
- MALVAGLIA**
Piazzale della Casa Comunale
CH-6713 Malvaglia

Cancelleria Comunale Malvaglia
via Orino 11, CH-6713 Malvaglia
Tel. +41 (0)91 870 11 45
- BIASCA**
Stazione FFS, Via Giovannini
(nei pressi incrocio/rotatoria con Via Generale Guisan)
CH-6710 Biasca

Cancelleria Comunale Biasca
Via Lucomagno 14, CH-6710 Biasca
Tel. +41 (0)91 874 39 00
- InfoPoint Valle di Blenio**
Via Lavorceno 1
CH-6718 Olivone
T +41 (0)91 872 14 87
blenio@bellinzonaevalli.ch
www.bellinzonaevalli.ch
- InfoPoint Biasca e Riviera**
Via Bellinzona 5
CH-6710 Biasca
T +41 (0)91 862 33 27
biasca@bellinzonaevalli.ch
www.bellinzonaevalli.ch

- 3** Sentieri storici della Valle di Blenio
Historische Wege / Historical Trails
- Tavole orientative / tematiche sentiero n. 3**
Orientierungstafeln / Thementafeln - Thematics signboards
- 1** Vecchia stazione Ferrovia, Acquarossa
Partenza-Arrivo / Start-Ziel / Departure and arrival
- 2** Vecchia Strada del Satro, Acquarossa
- 3** Ghiacciaia, torchio e grotti, Dongio
- 4** Chiesa dei SS. Luca e Firenze - Nucleo di Crespogno, Dongio
- 5** Casa dei Pagani, Dongio
- 6** Grotti di Marogno - Case dei Gatti, Torchio
- 7** Oratorio della Natività di Maria, Motto
- 8** Nucleo, Malvaglia Ronge
- 9** Casa dei Landfogti (Casa Baggio), Malvaglia Ronge
- 10** Atelier Tita Ratti - Le ville dell'emigrazione, Malvaglia
- 11** Ponti sull'Orino, Val Malvaglia
- 12** Chiesa di S. Martino, Malvaglia



- | | | | |
|---|-------------------------------------|--|---------------------------------|
| 1 Campra e zona del Lucomagno | 2 Diga e Lago Luzzzone | 3 Campo Blenio e regione della Greina | 4 Museo Cà da Rivöi |
| 5 Cima Norma | 6 Castel Curterio | 7 Museo di Lottigna | 8 Atelier Genucchi |
| 9 Chiesa S. Carlo Negrentino | 10 Nara e le sue Altalene | 11 Punto d'incontro Il Larice | 12 Stazione Acquarossa |
| 13 Casa Rotonda Archivio Donetta | 14 Mulino di Corzoneso | 15 Zona Grotti Dongio | 16 Case dei Pagani |
| 17 Torchio Cà d'Mutall | 18 Atelier Tita Ratti | 19 Filovia e Valle Malvaglia | 20 Castello di Serrvalle |
| 21 Val Pontirone | 22 Chiesa SS. Pietro e Paolo | 23 Cascata S. Petronilla | 24 Museo Forte Mondascia |
-
- PROMO 10% DI SCONTO BIKE&EAT Promo**
- I seguenti ristoranti hanno aderito al progetto offrendo lo sconto del 10% sulla consumazione di un pasto presentando la conferma di prenotazione, il pass di noleggio o semplicemente recandosi con la bicicletta al ristorante. S'invita a voler verificare anticipatamente la disponibilità degli stessi.
- Folgende Restaurants unterstützen dieses Projekt und offerieren Ihnen 10% Rabatt auf eine Mahlzeit. Weisen Sie ihren Pass, Mietbestätigung vor oder fahren Sie einfach mit dem Mietfahrrad vor. Bitte prüfen Sie vorgehend die Platzverhältnisse der Restaurants.
- The following restaurants have joined the project by offering 10% discount on meals by presenting the booking confirmation, the rental pass or simply by cycling to the restaurant. We invite you to check for availability in advance.
- | | | | |
|---|---|--|---|
| Campra Alpine Lodge & SPA
Campra
Tel. +41(0)91 874 21 79 | Ospizio Camperio
Camperio
Tel. +41(0)91 872 22 55 | Grotto Adula
Dangio
Tel. +41(0)79 936 24 54 | Ristorante La Pernice
Cancori
Tel. +41(0)91 871 14 25 |
| Ristorante Luzzzone
Lago Luzzzone
Tel. +41(0) 91 872 13 55 | Parco Saracino
Ghirone
Tel. +41(0)91 872 21 15 | Ristorante Il Larice
Leontica
Tel. +41(0)91 880 60 78 | Ristorante Stazione
Acquarossa
Tel. +41(0)91 871 11 23 |
| Relais al Lucomagno
Olivone
Tel. +41(0)91 872 13 31 | Ristorante Polisport
Olivone
Tel. +41(0)91 872 12 37 | Ristorante Rubino
Acquarossa
Tel. +41(0) 91 871 19 95 | La Baita
Dongio
Tel. +41(0) 91 871 15 92 |
| Osteria Bottani
Olivone
Tel. +41(0)91 872 11 57 | Ristorante Centrale
Aquila
Tel. +41(0)91 225 73 73 | Grotto Milani
Ludiano
Tel. +41(0)91 870 21 97 | Ristorante-Pizzeria della Posta
Malvaglia
Tel. +41(0) 91 870 12 67 |
| | | Ristorante Stazione
Malvaglia
Tel. +41(0)91 870 10 10 | Ristorante Notari
Malvaglia
Tel. +41(0)91 870 11 30 |
| | | Ristorante Sani
Malvaglia
Tel. +41(0)91 870 15 15 | Grotto Canvett
Semione
Tel. +41(0)78 625 48 77 |
| | | Ristorante Pizzeria Pomodoro
Biasca
Tel. +41(0)91 862 49 13 | Grotto Petronilla
Biasca
Tel. +41(0)91 862 39 29 |
| | | Ristorante Lime
Biasca
Tel. +41(0) 91 225 39 33 | Hotel della Posta
Malvaglia
Tel. +41(0)91 862 15 13 |
| | | Ristorante Red
Biasca
Tel. +41(0)91 862 22 04 | Ristorante Al Giardinetto
Biasca
Tel. +41(0)91 862 17 71 |
| | | Snack bar YO-YO
Biasca
Tel. +41(0)79 709 70 14 | |

Cartina tratta dal sito <https://map.geo.admin.ch>
 Ulteriori percorsi ufficiali disponibili sul sito [switzerlandmobility.ch](https://www.switzerlandmobility.ch)
 Fotografie: Archivio OTR, Shutterstock.com, Moreno Croci, parisiva.ch
 Grafica: GraficaNene, Olivone
 Stampa: Salvioni arti grafiche, Bellinzona